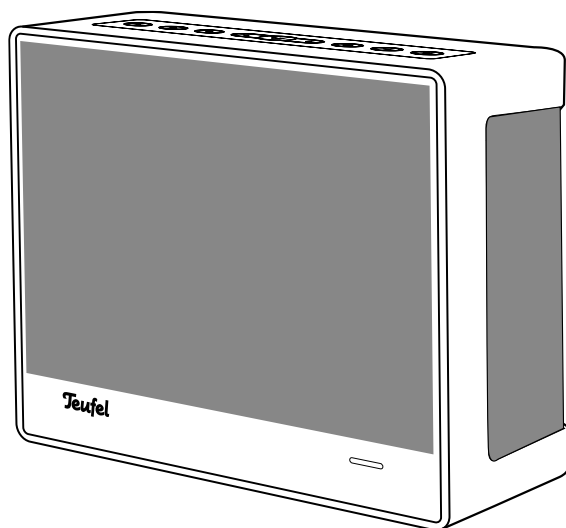


# Guía rápida



## Teufel One S

POWERED BY  RAUMFELD



Encontrará la documentación  
detallada en línea en

<http://manual.teufelaudio.com>

# Teufel

# Índice

Indicaciones generales.....	2	Manejo.....	7
Desembalaje.....	3	Subsanación de problemas.....	9
Preparación.....	5	Datos técnicos.....	11
Instalación.....	5	Declaración de conformidad.....	12
Configuración.....	6	Eliminación.....	13

## Indicaciones generales

### Uso apropiado

El altavoz se utiliza para reproducir música y voz que se transmite por cable o de manera inalámbrica desde un reproductor externo.

Utilice el altavoz únicamente como se describe en esta guía rápida y en la documentación en línea. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede provocar daños materiales o incluso personales.

El fabricante no se hace responsable por daños producidos por un uso diferente al previsto.

El altavoz está concebido para el uso en el ámbito privado.

### Indicaciones de seguridad

En el folleto adjunto "Información importante del producto" encontrará indicaciones generales de seguridad que debe tener siempre en cuenta por su seguridad y la de terceros. Observe también las indicaciones de advertencia incluidas en esta guía rápida.



Antes de utilizar el artículo, lea detenidamente las indicaciones de seguridad, esta guía rápida y la documentación en línea. Solo así podrá utilizar todas las funciones de manera segura y fiable.

Conserve la documentación adjunta y entréguela también a un posible nuevo propietario.

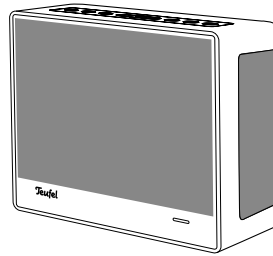
# Desembalaje

## Volumen de suministro

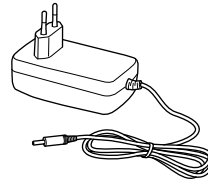
- (1) Teufel One S
- (2) Fuente de alimentación
- (3) Folleto «Información importante del producto»

- Compruebe que el suministro esté completo y sin daños. En caso de daños, no ponga el artículo en funcionamiento y póngase en contacto con nuestro servicio técnico (véase la parte trasera).
- Por favor, conserve el embalaje durante el período de validez de la garantía.

(1)



(2)



(3)

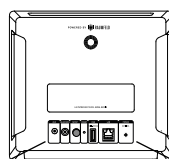
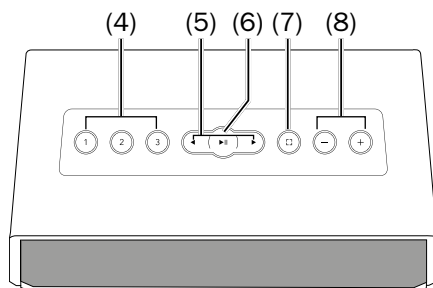


# Elementos de control y conexiones

## Parte frontal

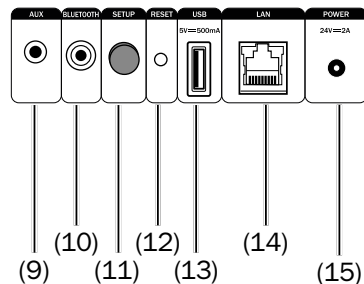
- (4) Botones de selección directa  
Pulsación larga: guardar la reproducción actual. Pulsación corta: reproducir música almacenada.
- (5) Pista anterior/siguiente
- (6) Pulsación corta: Pausa/reproducción  
Pulsación larga: Modo de espera
- (7) Botón de función  
Pulse brevemente para cambiar a AUX (9).
- (8) Disminuir/aumentar el volumen:  
Encontrará otras opciones de asignar el botón de función en la documentación en línea: <https://support.teufel.de/hc/en-us/articles/360019762599>.

- (14) Conexión a la red (LAN)
- (15) Toma de conexión para la fuente de alimentación



## Parte trasera superior

- (9) Entrada de audio (clavija de 3,5 mm) para reproductor externo a través de LINE-IN.
- (10) Botón de emparejamiento Bluetooth®: pulsar brevemente para activar el modo emparejamiento del altavoz.
- (11) Botón de configuración: presionar durante la configuración según sea necesario.
- (12) Botón de restablecimiento: con el dispositivo encendido, mantener pulsado durante 8 segundos para restablecer los altavoces a los ajustes de fábrica.
- (13) Conexión USB 2.0: para restablecer el firmware y para el desbloqueo de la música \*).



\* ) La música almacenada en un dispositivo USB está disponible en "Mi música", siempre que el dispositivo esté conectado a la toma USB del dispositivo receptor. En los ajustes de red verá qué dispositivo del sistema actúa como receptor.

## Preparación

---

Para que los productos de transmisión de Teufel con tecnología Raumfeld se integren en su red y funcionen con fluidez, le recomendamos un router lo más actual y potente posible con una conexión de banda ancha a Internet.

Asegúrese de que el router WLAN esté activado, disponga del firmware más actualizado y pueda acceder a Internet.

El router debe situarse lo más centrado posible en la casa para poder suministrar una buena señal WLAN a toda la vivienda.

## Instalación

---

- Coloque el altavoz en el lugar deseado y conéctelo a la red con la fuente de alimentación.

# Configuración

- Asegúrese de que el smartphone o la tableta estén conectados a la WLAN doméstica.
- Tenga a mano la contraseña WLAN de su rúter.
- Descargue la aplicación TEUFEL RAUMFELD de la Play Store/ App Store.
- Tras abrir la aplicación, siga el asistente de instalación para realizar la configuración.
- Encontrará todas las indicaciones para configurar el sistema de transmisión de Teufel en <https://support.teufel.de/hc/en-us/sections/9735658784658-Setup>.  
Los consejos del capítulo véase la página 9 también le serán de ayuda.



**i** Vinculación de otros dispositivos en el sistema de transmisión existente de Teufel:

- No es necesario volver a configurar todo el sistema. Con la aplicación podrá añadir nuevos dispositivos en "Ajustes".

# Manejo

## Modo de espera

El One S cambia al modo de espera automáticamente tras unos minutos de inactividad. El intervalo de tiempo hasta que se active el modo de espera se puede ajustar en el menú de ajustes de la aplicación. Si desea poner el aparato en modo de espera manualmente, mantenga presionado el botón reproducción/pausa (7) durante aprox. 2 segundos hasta que el aparato pase al modo de espera.

## Botones de selección directa

Su One S dispone de 3 botones de selección directa programables (4). Estos le permiten acceder a su emisora de radio favorita, a una lista de reproducción o a otra música con solo pulsar un botón.

## Programar botones de selección directa

1. Asegúrese de que el One S esté operativo.
2. Tenga a mano la aplicación Teufel Raumfeld y reproduzca la música que desee en su One S (p. ej., una emisora de radio, un álbum, una lista de reproducción o todas las pistas de un artista).
3. En cuanto se reproduzca la música, seleccione un botón de selección directa y manténgalo

pulsado hasta que escuche una señal. La música reproducida se guardará para este botón de selección directa.

## Acceder al contenido almacenado

- Pulse brevemente el botón de selección directa para acceder a la música almacenada y reproducirla en el One S.

## Botón de función

El botón de función (7) puede destinarse a distintas funciones con ayuda de la aplicación Teufel Raumfeld. Encontrará una descripción detallada de las funciones disponibles e instrucciones sobre la asignación en:

<https://support.teufel.de/hc/en-us/articles/360019762599>.

## Spotify Connect

- Utilice su smartphone, tableta u ordenador como mando a distancia para Spotify. En <http://spotify.com/connect> encontrará más información.

## Conexión a través de Bluetooth®

A través de Bluetooth®, puede conectar (emparejar) dispositivos compatibles como, p. ej., la mayoría de smartphones y tabletas, a su One S. El sonido del equipo inteligente se emitirá entonces a través del One S.

1. Active la función Bluetooth® en su equipo inteligente.
2. Pulse brevemente el botón de emparejamiento de Bluetooth® (10) en la parte trasera del altavoz. El LED Bluetooth® del botón parpadeará hasta que se haya producido el emparejamiento (máximo 60 segundos).
3. Deje que el equipo inteligente busque otros dispositivos Bluetooth® (encontrará más información en el manual de instrucciones de su equipo inteligente). En la lista de equipos encontrados, después de la búsqueda, deberá aparecer también "Teufel One S".
4. Seleccione "Teufel One S" en la lista de equipos encontrados. Si su equipo inteligente requiere la introducción de un PIN, introduzca el código pin por defecto "0000".
5. El emparejamiento se llevará a cabo y el dispositivo inteligente estará conectado al One S. Ahora, todos los sonidos que reproduciría su equipo inteligente serán reproducidos por el One S.

- Para finalizar la conexión Bluetooth®, desactive la función Bluetooth® en su equipo inteligente.



## Subsanación de problemas

Las siguientes indicaciones deberían ayudarle a subsanar fallos. En caso de que no sean suficientes, nuestra documentación en línea le resultará de ayuda:

<http://manual.teufelaudio.com>

Fallo	Posible causa/solución
Las luces LED no se iluminan.	Asegúrese de que haya suministro eléctrico. Compruebe que la fuente de alimentación esté bien enchufada.
Error en la instalación.	Reinicie el rúter y su smartphone o tableta. Coloque el dispositivo cerca de su rúter y desactive posibles repetidores para el momento de la configuración. Si el rúter ofrece un acceso de invitados, no lo utilice para vincular los dispositivos de transmisión de Teufel. Lea las indicaciones de nuestra documentación en línea en: <a href="https://support.teufel.de/hc/en-us/sections/9735658784658-Setup">https://support.teufel.de/hc/en-us/sections/9735658784658-Setup</a> .
La aplicación no tiene conexión o no encuentra los dispositivos de transmisión configurados.	Asegúrese de que los dispositivos de transmisión de Teufel y el equipo inteligente funcionen con la misma WLAN que la aplicación Teufel Raumfeld. Reinicie el rúter. Desconecte los dispositivos de transmisión de Teufel de la red eléctrica y reinícelos. Encontrará más información en nuestra documentación en línea: <a href="http://manual.teufelaudio.com">http://manual.teufelaudio.com</a> .
Me gustaría restablecer el dispositivo.	Aviso: Al restablecer el dispositivo se restablecerán también todas las configuraciones del sistema. Restablecer el dispositivo. Presione el botón Reset (12) con el dispositivo encendido valiéndose de un clip doblado y manténgalo presionado hasta que el dispositivo se reinicie (al menos 8 segundos).

<p>La reproducción musical se entrecorta o se interrumpe.</p>	<p>Es posible que uno o más dispositivos de Teufel no reciban señal WLAN o que esta sea muy débil.</p> <p>Coloque los dispositivos cerca del rúter, compruebe ubicaciones alternativas o conecte los dispositivos lejanos con un cable Ethernet. En caso de problemas con el sistema multirroom con tres o más dispositivos, recomendamos conectar al menos uno de los dispositivos con cable Ethernet y establecerlo como receptor.</p> <p>Evite usar repetidores a modo de comprobación. Utilice, en caso necesario, una transmisión de audio de baja resolución.</p> <p>Visite el sitio web del fabricante del rúter para obtener consejos para mejorar su WLAN.</p> <p>Encontrará más información en nuestra documentación en línea: <a href="http://manual.teufelaudio.com">http://manual.teufelaudio.com</a>.</p>
---	---

## Datos técnicos

En este producto se utilizan las siguientes bandas de radiofrecuencia y potencias de transmisión por radio:

Red de radio	Bandas de frecuencias en Mhz	Máx. potencia de transmisión en mW/dBm
Bluetooth®	2400–2483,5	2,5/4
WLAN 2,4 GHz	2412–2472	40/16
WLAN 5 GHz	5180–5320; 5500–5700; 5745–5825	25/14

### Fuente de alimentación

Nombre del fabricante:	Lautsprecher Teufel GmbH
Dirección del fabricante:	Budapester Straße 44 D-10787 Berlín
Número del registro mercantil:	HRB198813B
Identificación del modelo:	Dong Guan City GangQi Electronic Co., Ltd. GQ60-240200-AG
Entrada:	100–240 V~, 50/60 Hz
Salida:	24,0 V CC / 2,0 A / 48,0 W
Eficiencia promedio:	89,4 %
Eficiencia a carga baja (10 %):	85,8 %
Consumo de potencia en reposo:	0,07 W

Encontrará más datos técnicos de su artículo en nuestra página web.

# Declaración de conformidad

---



Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. Puede encontrar el texto de la declaración de conformidad de la UE al completo en la siguiente dirección de internet:

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen)

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

# Eliminación

---

## Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje por tipos. El cartón y las láminas han de llevarse a un punto de recogida de papel usado y material respectivamente.

## Eliminación del producto

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida de materiales por separado)

Antes de la eliminación, primero se deben retirar las pilas y eliminarlas por separado del producto.



**¡Los aparatos eléctricos antiguos no deben desecharse junto con la basura doméstica!**

■ Cuando ya no se pueda usar el producto, los consumidores están legalmente obligados a desechar los electrodomésticos antiguos separados de los desechos domésticos, p. ej., entregándolos en un punto de recogida de su municipio/barrio. Así se garantiza que los dispositivos usados se reciclen correctamente y se evitan efectos nocivos sobre el medioambiente. Por este motivo, los equipos eléctricos se señalan con este símbolo.





# Teufel

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

Lautsprecher Teufel GmbH  
BIKINI Berlin, Budapester Straße 44  
10787 Berlin (Alemania)  
<http://teufelaudio.es>

Tel.: 00800 200 300 40

Soporte en línea:

<http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente>

Formulario de contacto:

<http://teufelaudio.es/contacto>

Todos los datos sin garantía.

Sujeto a modificaciones técnicas, errores tipográficos y fallos.